KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1787/2006

2006 m. gruodžio 4 d.

iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 809/2004, įgyvendinantį Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2003/71/EB nuostatas dėl prospektuose pateikiamos informacijos bei šių prospektų formato, įtraukimo nuorodos būdu ir paskelbimo bei reklamos skleidimo

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2003 m. lapkričio 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2003/71/EB dėl prospekto, kuris turi būti skelbiamas, kai vertybiniai popieriai siūlomi visuomenei ar įtraukiami į prekybos sąrašą, ir iš dalies keičiančią Direktyvą 2001/34/EB [1], ypač į jos 7 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

(1) 2002 m. liepos 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 1606/2002 dėl tarptautinių apskaitos standartų taikymo [2] reikalaujama, kad bendrovės, kurių veiklą reglamentuoja valstybės narės teisė ir kurių vertybiniais popieriais leidžiama prekiauti reguliuojamoje bet kurios valstybės narės rinkoje, kiekvienais finansiniais metais, pradedant 2005 m. sausio 1 d., sudarytų konsoliduotą finansinę atskaitomybę pagal priimtus tarptautinius apskaitos standartus, dabar įprastai vadinamus Tarptautiniais finansinės atskaitomybės standartais (TFAS).

(2) 2004 m. balandžio 29 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 809/2004, įgyvendinančiame Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2003/71/EB nuostatas dėl prospektuose pateikiamos informacijos bei šių prospektų formato, įtraukimo nuorodos būdu ir paskelbimo bei reklamos skleidimo [3], reikalaujama, kad trečiųjų šalių emitentų prospektuose pateikiama ankstesnių laikotarpių finansinė informacija apie vertybinių popierių siūlymą visuomenei arba apie leidimą prekiauti vertybiniais popieriais reguliuojamoje rinkoje būtų parengta pagal TFAS, priimtus laikantis Reglamento (EB) Nr. 1606/2002 3 straipsnio nuostatų, arba pagal šiems standartams lygiaverčius trečiosios šalies nacionalinius apskaitos standartus. Jei ankstesnių laikotarpių finansinė informacija buvo sudaryta ne pagal tokius standartus, ji turi būti sudaroma pakartotinai ir dar kartą pateikiama prospektuose.

(3) Tačiau Reglamento (EB) Nr. 809/2004 35 straipsnyje yra numatytos pereinamojo laikotarpio nuostatos, tam tikrais retais atvejais leidžiančios trečiųjų šalių emitentams netaikyti prievolės pakartotinai teikti ne pagal TFAS arba jiems lygiaverčius trečiosios šalies apskaitos standartus sudarytą ankstesnių laikotarpių finansinę informaciją. Tokios pereinamojo laikotarpio nuostatos leidžia trečiųjų šalių emitentams pakartotinai neteikti ankstesnių laikotarpių finansinės informacijos, jei prospektas buvo paskelbtas prieš 2007 m. sausio 1 d. ir jei emitentai sudarė ankstesnių laikotarpių finansinę informaciją arba pagal tarptautiniu mastu priimtus standartus, arba pagal nacionalinius trečiosios šalies apskaitos standartus ir jų vertybiniais popieriais buvo leista prekiauti reguliuojamoje rinkoje iki minėtos datos. Pastaruoju atveju, jei finansinė informacija neatskleidžia tikro ir teisingo vaizdo apie emitento turtą ir įsipareigojimus, finansinę būklę bei pelną ir nuostolius, kartu su ankstesnių laikotarpių finansine informacija turi būti pateikiama tokia išsamesnė arba papildoma informacija, kokios reikia, kad būtų atskleistas tikras ir teisingas vaizdas.

(4) Kaip nustatyta dabartinėje Reglamento (EB) Nr. 809/2004 redakcijoje, po 2007 m. sausio 1 d. skelbiamiems prospektams tokios pereinamojo laikotarpio išlygos nebebus taikomos ir ankstesnių laikotarpių finansinė informacija, sudaryta ne pagal TFAS arba lygiaverčius trečiosios šalies apskaitos standartus, turės būti teikiama pakartotinai.

(5) Priėmus Reglamentą (EB) Nr. 1606/2002, daug valstybių TFAS priėmė tiesiogiai į savo nacionalinius apskaitos standartus. Tai akivaizdžiai patvirtina, kad vienas iš šio reglamento tikslų – paskatinti apskaitos standartų konvergenciją siekiant, kad TFAS būtų pripažįstami tarptautiniu mastu ir taptų iš tiesų visuotiniais standartais – yra sėkmingai įgyvendinamas. Todėl iš trečiųjų šalių emitentų nereikėtų reikalauti pakartotinai pateikti ankstesnių laikotarpių finansinę informaciją, parengtą pagal nacionalinius apskaitos standartus, arba pateikti skirtumų aprašymą, kaip nustatyta minėto reglamento 1 straipsnio 2 dalies 5A punkte, jei, kaip numatyta 1 TAS „Finansinės atskaitomybės pateikimas“, joje aiškiai ir be išlygų teigiama, kad ji atitinka tuos standartus.

[1] OL L 345, 2003 12 31, p. 64.
[2] OL L 243, 2002 9 11, p. 1.
[3] OL L 149, 2004 4 30, p. 1.

(6) Komisijos sprendimu 2001/527/EB [1] įsteigtas Europos vertybinių popierių rinkos priežiūros institucijų komitetas (CESR) 2005 m. birželio mėn. rekomendacijoje išreiškė nuomonę, kad Kanados, Japonijos ir JAV Bendrai priimti apskaitos principai (BPAP), kiekvieną atskirai paėmus, yra lygiaverčiai TFAS, priimtiems laikantis Reglamento (EB) Nr. 1606/2002 3 straipsnio nuostatų, jei papildomai suteikiama informacijos ir tam tikrais atvejais pateikiamos papildomos finansinės ataskaitos.

(7) 2005 m. sausio mėn. Japonijos apskaitos standartų taryba (JAST) ir Tarptautinė apskaitos standartų valdyba (TASV) paskelbė apie savo susitarimą pradėti bendrą projektą, skirtą sumažinti TFAS ir Japonijos Bendrai priimtų apskaitos principų (BPAP) skirtumus, ir 2005 m. kovo mėn. pradėjo jungtinę darbo programą, kuria siekiama suvienodinti Japonijos BPAP ir TFAS. 2006 m. sausio mėn. Kanados apskaitos standartų taryba viešai paskelbė, kad sieks pereiti prie vieno visuotinai pripažįstamų aukštos kokybės standartų rinkinio, skirto viešosioms bendrovėms, ir kad geriausias būdas pasiekti šį tikslą – per penkerius metus suvienodinti Kanados apskaitos standartus ir TFAS. 2006 m. vasario mėn. TASV ir JAV Finansinės atskaitomybės standartų taryba paskelbė susitarimo memorandumą, kuriame išdėstyti TFAS ir JAV BPAP vienodinimo darbo programos pagrindiniai principai. Šia programa siekiama vėliausiai iki 2009 m. patenkinti vieną iš JAV Vertybinių popierių ir biržos komisijos (SEC) sąlygų, reikalingų, kad ji pašalintų suderinimo reikalavimą joje registruotiems TFAS naudojantiems užsienio emitentams.

(8) Tačiau svarbu, kad būtų išlaikyta principais grindžiamų TFAS finansinės atskaitomybės kokybė, kad TFAS standartai būtų nuosekliai įgyvendinami, kad bendrovėms ir investuotojams būtų suteikiamas tinkamas teisinis tikrumas ir kad ES bendrovių finansinės ataskaitos būtų vienodai traktuojamos visame pasaulyje. Ateityje atliekant lygiavertiškumo įvertinimą reikėtų remtis objektyvia ir išsamia technine TFAS ir trečiosios šalies apskaitos standartų analize bei jos BPAP ir TFAS įgyvendinimo skirtumais. Prieš priimant bet kokį sprendimą dėl lygiavertiškumo, reikėtų išsamiai išnagrinėti konvergencijos procesą.

(9) Atsižvelgiant į Kanados, Japonijos ir Jungtinių Valstijų apskaitos standartų rengėjų pastangas suvienodinti šiuos standartus ir TFAS, derėtų pritaikyti Reglamento (EB) Nr. 809/2004 35 straipsnyje nustatytas pereinamojo laikotarpio nuostatas ir dar daugiausiai dvejus metus trečiųjų šalių emitentams netaikyti prievolės pakartotinai teikti ankstesnių laikotarpių finansinę informaciją, sudarytą pagal Kanados, Japonijos arba JAV apskaitos standartus, arba (kai taikytina) nereikalauti skirtumų aprašymo, kol standartų rengėjai ir priežiūros institucijos aktyviai diskutuoja, kol toliau vyksta vienodinimo procesas ir kol dar nepabaigta pažangos ataskaita.

(10) Nors vienos valstybės TFAS patvirtino kaip savo nacionalinius BPAP, kitos savo nacionalinius BPAP ir TFAS vienodina tam tikrą laikotarpį. Todėl, į tai atsižvelgiant, iš tokių trečiųjų šalių emitentų reikėtų daugiausia dvejus metus nereikalauti iš naujo pateikti ankstesnių laikotarpių finansinės informacijos arba (kai taikytina) skirtumų aprašymo su sąlyga, kad už tai atsakinga nacionalinė institucija šiuo tikslu yra paskelbusi savo įsipareigojimą ir sukūrusi darbo programą. Siekiant, kad ši išimtis būtų taikoma tik tais atvejais, kai tenkinamos minėtos sąlygos, reikėtų iš trečiosios šalies emitento reikalauti kompetentingai institucijai pateikti tinkamą įrodymą, kad nacionalinė institucija yra paskelbusi viešą pareiškimą ir sukūrusi darbo programą. Siekiant nuoseklumo Bendrijoje, CESR turėtų koordinuoti kompetentingų institucijų įvertinimą, ar minėtos sąlygos dėl atskirų trečiųjų šalių BPAP yra įvykdytos.

(11) Per tą dvejų metų laikotarpį Komisija turėtų ne tik plėtoti dialogą su atitinkamomis trečiųjų šalių institucijomis, bet ir atidžiai stebėti TFAS ir Kanados, Japonijos bei Jungtinių Valstijų BPAP konvergencijos procesą bei kitų valstybių, sukūrusių konvergencijos programą, veiklą šioje srityje, kad likus bent šešiems mėnesiams iki 2009 m. sausio 1 d. galėtų priimti sprendimą dėl lygiavertiškumo. Be to, Komisija aktyviai prižiūrės, kaip atitinkamos trečiųjų šalių institucijos atsisako suderinimo reikalavimų, keliamų Bendrijos emitentų, pradedančių veiklą trečiųjų šalių finansinėse rinkose, finansinėms ataskaitoms, parengtoms pagal TFAS. Pasibaigus papildomam pereinamajam laikotarpiui, Komisija turi priimti sprendimą, kuriuo būtų suvienodintos sąlygos Bendrijos ir trečiųjų šalių emitentams.

(12) Komisija turėtų Europos vertybinių popierių komitetą ir Europos Parlamentą reguliariai informuoti apie pažangą, pasiektą atsisakant suderinimo reikalavimų ir konvergencijos proceso pažangą. Komisija taip pat turėtų iki 2007 m. balandžio 1 d. Europos vertybinių popierių komitetui ir Europos Parlamentui pranešti apie su nacionalinėmis Kanados, Japonijos ir Jungtinių Amerikos Valstijų apskaitos institucijomis numatytą konvergencijos tvarkaraštį. Be to, pasikonsultavusi su CESR, iki 2008 m. balandžio 1 d. Komisija turėtų pranešti Europos vertybinių popierių komitetui ir Europos Parlamentui apie

[1] OL L 191, 2001 7 13, p. 43.

trečiųjų šalių BPAP, kuriais naudojasi trečiųjų šalių emitentai, atleisti nuo prievolės iki 2009 m. sausio 1 d. kompetentingai institucijai pateikiamuose prospektuose iš naujo pateikti ankstesnių laikotarpių finansinę informaciją arba (kai taikytina) pateikti skirtumų aprašymą, įvertinimą. Galiausia, iki 2008 m. sausio 1 d. ir tinkamai pasikonsultavusi su CESR, Komisija turėtų užtikrinti, kad būtų nustatyta lygiavertiškumo apibrėžtis, kuria būtų naudojamasi įvertinant trečiosios šalies BPAP lygiavertiškumą pagal tuo tikslu sukurtą lygiavertiškumo mechanizmą.

(13) Taigi, reikėtų iš dalies pakeisti Reglamento (EB) Nr. 809/2004 35 straipsnį, kad daugiausia dvejus metus pirmiau aprašytais atvejais iš trečiųjų šalių emitentų nebūtų reikalaujama pakartotinai pateikti ankstesnių laikotarpių finansinę informaciją arba (kai taikoma) skirtumų aprašymą, kad būtų galima tęsti dialogą. Visais kitais atvejais iš trečiųjų šalių emitentų turėtų būti reikalaujama bet kokiame prospekte, pateikiamame kompetentingai institucijai 2007 m. sausio 1 d. arba vėliau, pakartotinai pateikti ankstesnių laikotarpių finansinę informaciją pagal priimtus TFAS arba (nustatytais atvejais) skirtumų aprašymą.

(14) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Europos vertybinių popierių komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 809/2004 35 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

1) 5 dalis pakeičiama taip:

„5. Jei netaikoma 5A dalis, nuo 2007 m. sausio 1 d. 3 ir 4 dalyse minimi trečiųjų šalių emitentai pateikia istorinę finansinę informaciją pagal Reglamentu (EB) Nr. 1606/2002 priimtus tarptautinius apskaitos standartus arba jiems lygiaverčius trečiosios šalies nacionalinius apskaitos standartus. Jei istorinė finansinė informacija buvo sudaryta ne pagal tokius standartus, ji turi būti sudaryta pakartotinai."

2) Įterpiamos šios 5A, 5B, 5C, 5D ir 5E dalys:

„5A. Trečiųjų šalių emitentams netaikomi I priedo 20.1 punkto, IV priedo 13.1 punkto, VII priedo 8.2 punkto, X priedo 20.1 punkto ar XI priedo 11.1 punkto reikalavimai pakartotinai pateikti istorinę finansinę informaciją ir VII priedo 8.2.bis punkto, IX priedo 11.1 punkto ar X priedo 20.1.bis punkto reikalavimai pateikti tarptautinių apskaitos standartų, priimtų Reglamentu (EB) Nr. 1606/2002, ir apskaitos standartų, pagal kuriuos buvo sudaryta tokia informacija, įtraukta į prospektą, kuris buvo pateiktas kompetentingai institucijai prieš 2009 m. sausio 1 d., skirtumų aprašymą, jei yra tenkinamos šios sąlygos:

a) finansinių ataskaitų aiškinamajame rašte, kuris yra istorinės finansinės informacijos dalis, yra aiškiai ir be išlygų pareikšta, kad jos atitinka Tarptautinius finansinės atskaitomybės standartus, kaip nurodyta 1 TAS „Finansinės atskaitomybės pateikimas";

b) istorinė finansinė informacija yra sudaryta pagal Kanados, Japonijos arba Jungtinių Amerikos Valstijų bendrai priimtus apskaitos principus;

c) istorinė finansinė informacija yra sudaryta pagal kitos trečiosios šalies negu Kanada, Japonija arba Jungtinių Amerikos Valstijų Bendrai priimtus apskaitos principus ir yra įvykdytos tokios sąlygos:

i) už aptariamus nacionalinius apskaitos standartus atsakinga trečiosios šalies institucija yra viešai paskelbusi įsipareigojimą iki paskutinių finansinių metų, kuriais teikiami prospektai, pradžios suvienodinti šiuos standartus su Tarptautiniais finansinės atskaitomybės standartais;

ii) institucija yra sukūrusi darbo programą, įrodančią, kad iki 2008 m. gruodžio 31 d. ketinama padaryti pažangą siekiant suvienodinimo;

iii) emitentas kompetentingai institucijai pateikia tinkamą įrodymą, kad yra įvykdytos i ir ii punktų sąlygos.

5B. Iki 2007 m. balandžio 1 d. Komisija Europos vertybinių popierių komitetui ir Europos Parlamentui pateikia pirmąją ataskaitą apie institucijų, atsakingų už nacionalinius JAV, Japonijos ir Kanados apskaitos standartus ir už šių šalių Bendrai priimtų apskaitos principų ir TFAS suvienodinimą, darbinį tvarkaraštį.

Komisija atidžiai stebi ir reguliariai informuoja Europos vertybinių popierių komitetą ir Europos Parlamentą apie pažangą vienodinant Tarptautinius finansinės atskaitomybės standartus ir Kanados, Japonijos ir Jungtinių Amerikos Valstijų Bendrai priimtus apskaitos principus bei apie pažangą atsisakant suderinimo reikalavimų, tose šalyse taikomus Bendrijos emitentams. Ypač ji turi nedelsdama informuoti Europos vertybinių popierių komitetą ir Europos Parlamentą, jei procesas vyksta nepatenkinamai.

5C. Komisija taip pat reguliariai informuoja Europos vertybinių popierių komitetą ir Europos Parlamentą apie diskusijų dėl reguliavimo eigą, apie pažangą vienodinant Tarptautinius finansinės atskaitomybės standartus ir 5A dalies c punkte nurodytų trečiųjų šalių Bendrai priimtus apskaitos principus ir apie pažangą atsisakant visų suderinimo reikalavimus. Pirmiausia, jei procesas vyksta nepatenkinamai, Komisija nedelsdama apie tai informuoja Europos vertybinių popierių komitetą ir Europos Parlamentą.

5D. Papildomai 5B ir 5C dalyse nustatytiems įpareigojimams, Komisija užmezga ir palaiko reguliarų dialogą su trečiųjų šalių institucijomis ir ne vėliau kaip iki 2008 m. balandžio 1 d. Europos vertybinių popierių komitetui ir Europos Parlamentui pateikia pranešimą apie konvergencijos procesą ir atsisakymą visų suderinimo reikalavimų, kuriuos Bendrijos emitentams taiko 5A dalies b ir c punktuose nurodytos trečiosios šalys. Komisija gali paprašyti arba pareikalauti, kad pranešimą parengtų kitas asmuo.

5E. Komisija užtikrina, kad likus bent šešiems mėnesiams iki 2009 m. sausio 1 d. pagal lygiavertiškumo apibrėžtį ir lygiavertiškumo mechanizmą, sukurtą iki 2008 m. sausio 1 d. vadovaujantis Direktyvos 2003/71/EB 24 straipsnyje nustatyta tvarka, būtų nustatyta, ar trečiųjų šalių Bendrai priimti apskaitos principai yra lygiaverčiai. Laikydamasi šios dalies nuostatų, Komisija pirma pasikonsultuoja su Europos vertybinių popierių rinkos priežiūros institucijų komitetu dėl to, ar lygiavertiškumo apibrėžtis ir lygiavertiškumo mechanizmas yra tinkami bei ar priimtas teisingas sprendimas dėl lygiavertiškumo.“

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. gruodžio 4 d.

Komisijos vardu

Charlie McCREEVY

Komisijos narys